



フェイスブック
もみてね。(〇)

にほんごきょうしつこうりゅうかい たのしい日本語教室交流会



市内で外国の方に日本語を教える教室が徐々に増えています。そこで、勉強している方、教えている方、興味のある方と一緒に交流会を開催します。

仲間づくりや情報交換などをめざす交流会も今年で2回目。またより楽しめるよう、いろいろな企画中です。ふるってご参加ください。

- <日時>11月21日(土)午前10時30分~午後2時
- <場所>クロスパルにいがた5F交流ホール
- <費用>500円と一品持ち寄り
(たべもの、のみものなど)
- <内容>午前10時30分~午後12時45分
パフォーマンス、日本語スピーチ発表
午後12時45分~2時 交流会
- <定員>80人(先着)
- <申込み方法・締切り>11月16日(月)までに当協会に申込み。名前、国籍、電話番号
- <申込み・問い合わせ>当協会へ
Tel:025-225-2727
E-mail: y.ohno@nief.or.jp

平成27年度 補助金の交付は終了しました。

今年度(平成27年度)の事業助成補助金交付は終了いたしました。

高校生留学帰国報告会・奨学生証授与式

派遣国(豪州・カナダ・米国・ノルウェー)でプログラムを終えた高校生留学体験報告会と、来年留学予定の奨学生へ証書の授与を行います。また、現在新潟の高校に留学中の留学生から発表もあります。留学や海外の国々、そして現地の高校生活についてよくわかる機会です。高校生や中学生の皆さん、保護者の皆さん、お話を聞いてみませんか?

- <日時>11月3日(火・祝)
- 午後1時30分~3時30分(交流会含む)
- <場所>クロスパルにいがた5F交流ホール
- 参加費は無料、申込み不要、当日直接会場へ**

私費留学生のために 国民健康保険料の助成に ご協力をお願いします



1年以上滞在する留学生は、国民健康保険に入り、保険料を支払う必要があります。加入した留学生は、日本人と同じように一部負担金の支払いで医療を受けることができます。

しかし、日本は他の国と比べて物価が高く、多くの私費留学生が厳しい生活を送っています。保険料を助成することで、国民健康保険に加入しやすくし、より安心して医療を受け、勉学に励むことができるのです。

この事業は新潟国際ボランティアセンター(NVC)と当協会、そして趣旨に賛同する団体や個人からの寄付金でまかなわれ、留学生の保険料の一部(5,000円)を助成しています。

趣旨にご賛同してくださる方の寄付をお待ちしております。

★外国語情報紙ブログ配信中!

★柳都漫興(中国語)

<http://liudumanxing.wordpress.com/>

★ハヌルタリ(韓国語)

<http://niigatahanultari.wordpress.com/>

★Agora(フランス語)

<http://agoraniigata.wordpress.com/>

★セゴードニャ(ロシア語)

<http://niigatatoday.wordpress.com/>

★Niigata English Journal(英語)

<http://niigataej.wordpress.com/>



ご寄附のお願い

皆さまからの善意のご寄附を募っております。当協会が実施している事業や私費留学生の国民健康保険料の一部に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

*税法上の優遇措置について

寄附をしていただいた方は、税法上の優遇措置を受けることができます。

がいこくじんむ にほんごきょうしつ ぶんかきょうしつ あんない
 【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



●日本語教室（にほんごきょうしつ）

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
毎週火曜日 午前10時～12時	初級 ～上級	3,500円 /期+テキスト・北代	●西地区公民館（西区内野町603） たいけん日本語教室（国際交流をすすめる市民の会） Tel: 025-261-0031（西地区公民館）
17日（毎月第1・3火曜） 午前10時～午後2時（3日休み）	初級～	300円 /回	●中央区 東地区公民館 わをんⅡ 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週水曜日午後1時～2時30分	初中級	コピー代 500円/月	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 斎藤（さいとう）さん Tel: 090-2880-8267
毎週木曜日午後1時～2時30分			
毎週木曜日 午前10時～11時30分（5日休み）	初級 ～上級	300円/ 月	●小針小学校ホラティアルーム（西区小針2） こんにちは日本語 若槻（わかづき）さん Tel: 025-265-3140
毎週木曜日 午後1時～2時30分（5日休み）	初級～ 上級	500円/ 月	●新津地域学園（秋葉区新津東町2） はせがわ 長谷川さん Tel: 080-4058-6640
毎週木曜日 午後6時30分～8時30分	入門～ 上級	3,500円 /期+テキスト・北代	●巻地区公民館（西蒲区巻甲635） まき日本語教室 藤田（ふじた）さん Tel: 090-4072-3840
毎週金曜日 午後1時～2時30分	初級と 初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 神田（かんだ）さん Tel: 090-4207-7222
毎週土曜日 午前10時30分～12時	初中級	コピー代	●クロスパルにいがた わをん 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週土曜日 午前10時30分～12時	新聞 クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタポニカ ^{たかくち} 高口さん Tel: 025-248-5499
毎週土曜日 午前10時～12時（21日休み）	初級	500円/ 月	●葛塚コミュニティセンター（北区東栄町1-1-18） いろは日本語教室 長谷川（はせがわ）さん Tel: 080-4058-6640
毎週日曜日 午前10時～12時（8日休み）	初級 ～上級	2,000円 /月	●駅南コミュニティセンター2F（中央区米山4） にいがた日本語教師友の会 増井（ますい）さん Tel: 090-4624-7404
毎週日曜日 午後3時～4時30分	入門 ～初級	コピー代	●クロスパルにいがた ににぼ ^{たまさわ} 滝澤さん Tel: 0256-35-7581
毎週水・土曜日 午後3時30分～5時30分	小・中学生 の学習 支援	コピー代	●早通コミュニティセンター（北区早通37-1） 川崎（かわさき）さん Tel: 090-2756-0967 ※水曜日の先生募集中
1日、15日（毎月第1・3日曜） 午後1時～3時	小・中学生 の学習 支援	無料	●西地区公民館 R's（アールス）長藤（ながとう）さん s13b222d@mail.cc.niigata-u.ac.jp

●文化教室（ぶんかきょうしつ）

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナルクッキング 〈クリスマスパーティーメニュー〉 オードブル三点盛り、温野菜サラダ、 チキンの詰め物ロースト&バターライス添え、デザート&アイスクリームほか	うへのクッキング教室（菟川 駅徒歩5分）	11月28日（土）、 29日（日） 午前11時より	外国籍・学生 1,500円/回 一般3,000円/回	3日前まで要予約、 ^{うへの} 上野さん Tel: 0250-24-6859
^{たいきょくけんきょうしつ} 太極拳教室	加ハル にいがた	毎週木曜日 午後1時～ 2時30分	講師の 交通費	中華武術太極拳健身 研究会 ^{いとだ} 井戸田さん Tel: 025-229-0140

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

異文化を知る会「イギリス編」(協会補助事業)

- <無料> 主催:新潟国際友好市民の会
- ①日時:11月1日(日)午後2時~4時
 - ②場所:クロスパルにいがた4F 映像ホール
 - ③講師:エリザベス クームスさん
 - ④申込み不要、当日直接会場へ
 - ⑤問い合わせ...同会 加藤さん
- Tel&Fax:025-266-6546

パキスタンの家庭料理教室

- 要申込み** 主催:ことのは
- ①日時:11月8日(日)午前10時~午後1時30分
 - ②場所:豊栄早通コミュニティーセンター(北区早通37)
 - ③内容:パキスタンの家庭料理・スイーツを作り、会食
 - ④費用:300円
 - ⑤申込み&締切り:11月6日(金)までに電話で
 - ⑥問い合わせ...同会 川崎さん
- Tel:025-388-3328

協力隊ナビ(カフェスタイルで聞く体験談)

- <無料> 主催:新潟県青年海外協力協会
- ①日時:11月13日(金)午後3時~5時
 - ②場所:AFRICAN BAKERY CAFÉ ナミテ(西区みずき野1)
 - ③申込み不要、当日直接会場へ
 - ④問い合わせ...JICA(ジャイカ)新潟デスク 和田さん
- Tel:025-290-5650

ドキュメンタリー映画「赤い大地の仲間たち」~70年 歩み~

- 主催:内田さんの会
- ①日時:11月15日(日)午前11時~午後0時15分
(10時30分開場)
 - ②場所:新潟カトリック教会信徒会館2F
 - ③内容:岡村淳監督が自ら撮影した佐々木神父のブラジルでの福祉活動をライブ上映
 - ④費用:カンパ制(お気持ちを封筒に入れてください)
 - ⑤問い合わせ...内田さん
- E-mail: motoko.uchida.myoko@gmail.com

言語及び文化の交流会

- 主催:ML松葉会
- ①日時:11月15日(日)午後3時~5時
 - ②場所:市民活動支援センター(中央区西堀前通6)
 - ③対象:中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
 - ④申込み不要、当日直接会場へ

TPPリテラシーを身につけよう!!

- <無料> **要申込み** 主催:英会話スピークアップ
- ①日時:11月18日(水)午後2時10分~午後3時10分、11月20日(金)午後8時10分~9時10分、11月21日(土)午後0時10分~1時10分
 - ②場所:英会話スピークアップ(中央区東大通1)
 - ③内容:TPPトランプを使って加盟国を理解し、考える
 - ④申込み&問い合わせ...同会
- Tel:025-243-1019

韓国文化理解講座

~韓国の学校について~(協会補助事業)

- 主催:ウルサン友好の会
- ①日時:11月21日(土)午後6時~7時30分
 - ②場所:クロスパルにいがた4F 403 講座室
 - ③講師:新潟県国際交流員 韓智安(ハン・ジアン)さん
 - ④費用:100円(会員無料) ⑤定員:50名(先着順)
 - ※終了後ミニ交流会があります
 - ⑥申込み&問い合わせ...同会 大野さん
- E-mail: y.ohno@nief.or.jp / Tel:025-225-2727

感謝祭(サンクスギビング アメロカンBBQ)イベント

- 要申込み** 主催:新津国際交流クラブ
- ①日時:11月22日(日)午後1時~4時
 - ②場所:ASAHI HILLS (秋葉区朝日ベグリーさんのお宅)
 - ③内容:米国料理、ゲーム、クイズなど参加者で楽しむ
 - ④費用:大人3,000円、ファミリー3,000円、中学生以下500円
 - ⑤申込み&問い合わせ...同会 榎本さん
- Tel:090-1435-1288

英会話サークル NICE English

- 要申込み** 主催:新津国際交流クラブ
- ①日時:毎週水・土曜日 午前10時~11時30分
 - ②場所:新津ファンタスティックビルディング 1F(秋葉区新津本町4)
 - ③費用:ナイスクラブ会員300円、一般500円
 - ④申込み&問い合わせ...同会 橋本さん
- Tel:090-4707-9016

国際交流パーティー

- 要申込み** 主催:新潟国際友好市民の会
- ①日時:11月23日(月祝)午後1時30分~4時
 - ②場所:クロスパルにいがた5F 交流ホール
 - ③費用:一般1,500円(飲酒の方+500円)、学生500円、小学生以下無料
 - ④申込み&問い合わせ...11月16日(月)までに同会加藤さんへ Tel&Fax:025-266-6546

NVC設立25周年記念シンポジウム「国際協力による人づくり」

- <無料> 主催:新潟国際ボランティアセンター NVC
- ①日時:11月23日(月祝)午後1時30分~午後5時
 - ②場所:新潟日報メディアシップ 2F(中央区万代3)
 - ③内容:新潟とベトナムについて講演・パネルディスカッション
 - ④問い合わせ...同センター info@nvcjapan.org
- Tel:025-211-4067

中国語会話&「中国」を話そう!

- 主催:新潟・ハルビン友好市民の会
- ①日時:11月25日(水)午後3時~4時30分
 - ②場所:新潟国際友好会館交流サロン(クロスパルにいがた2F)
 - ③内容:桂林出身の吉川さんを迎え交流
 - ④費用:一般200円(お茶代)、会員無料
 - ⑤問い合わせ...同会事務局 高橋さん
- Tel:025-225-2727

新潟市国際交流協会からのお知らせ

〈場所〉クロスパルにいがた

外国につながりをもつ子どもたちへの

学習支援教室 (無料)

〈日時〉毎週土曜日 午前10時～午後2時30分

〈場所〉2F 202講座室

★わからないところや宿題を一緒に勉強しましょう。★好きな時間に来てください。

※運営は、にこぱるクラブとR's(アールス)

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー

〈入場無料〉次回予告

11月中旬から

中国世界遺産とシルクロード写真パネル展
中国の世界遺産や景勝地の写真を展示

主催：新潟市 空港課

新潟県国際交流協会からのお知らせ

問い合わせ Tel: 025-290-5650

日本の学校を知ろう!

外国につながる子どもたちと保護者のための
進路ガイダンス

▲日時：11月15日(日) 午後1時30分～4時

▲場所：新発田市地域交流センターきやり館
(新発田市中央町3)

▲申込み：11月6日(金)までに専用申込書に必要
事項を記入し、新発田日本語教室へファクシ
ミリで (Fax: 0254-22-6441)

日本語と中国語の行政書士無料相談の日

▼日時：11月25日(水) 午前10時～午後2時

▼場所：朱鷺メッセ2F 新潟県国際交流協会

▼ホットライン：025-241-1881

▼その他：相談のある方は、直接会場または
ホットラインに電話をしてください。

「新潟・国際協力ふれあい基金」助成事業の募集

◆助成対象者：活動の本拠地が県内である民間
団体、個人、企業

◆助成額：1件あたり上限100万円

◆助成対象となる活動：①北東アジア地域を中心
とするアジア地域等、②災害発生時の医療活動、
食料・飲料水給付など現地住民を援助する等、
③事業実施期間は、平成28年1月1日～平成
29年3月31日まで。

◆応募方法及び期限：11月10日(火)までに申
請書に必要事項を記入し、事務局まで郵送又は
持参。必要書類は、ダウンロード可

ホームページ：http://www.niigata-ia.or.jp/jp/index.html

外国人のための弁護士無料相談会

▼日時：平成28年2月19日(金) 午後1時～5時

▼場所：クロスパルにいがた2F当協会

▼対象：新潟市在住・在勤・在学の外国人

▼通訳可能な言語：英語、中国語、韓国語、万以語

▼定員：先着5名(事前に予約してください)

▼申込み：当協会へ

困ったときは…

外国語による無料相談窓口

当協会で、相談ができます

〈予約してください〉

▼日時：月～金
午前9時～午後4時

在住外国人の悩
みや心配なことを
母国語でお聞きし
ます。



外国人のための一斉相談会：外国人110番

▼日時：12月15日(火) 午後1時～4時

▼場所：クロスパルにいがた2F相談室

▼通訳可能な言語：英語、中国語

▼当日直接会場へ。ただし、事前予約者優先。

▼問い合わせ…新潟県弁護士会 Tel: 025-222-5533



広告

在留資格のお困りごとは・・・

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南1-26-16
TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547
Email thb@aria.ocn.ne.jp



発行元：(公財)新潟市国際交流協会

ホームページ：http://www.nief.or.jp

〒951-8055 新潟市中央区礎町通3ノ町2086

Tel: 025-225-2727 / Fax: 025-225-2733 / e-mail: kyokai@nief.or.jp